Japanese Mixed Blood Youths Could Become Stateless By Year 1984

TOKYO. — For 17-year old Taro, 1984 looms as the year his distant relative, Uncle Sam, says goodbye and leaves him alone in an unfriendly world.

Taro is a mixed blood child, born in 1958 of a broken marriage between a Japanese shop girl and an American Army enlisted man stationed in Japan.

He hasn't heard from his father for 15 years.

Like hundreds of other mixed blood children in Japan, Taro is an American, but probably will lose his last chance for permanent U.S. citizenship at the age of 26 unless he is living in the United States by that time.

After that, he faces the bleak life of stateless person in the Japanese Islands. Though his mother is a Japanese her country's laws make it difficult for a child with a foreign father to become a naturalized Japanese citizen.

Actually, "Taro" is a composite person, drawn from 780 cases of children threatend with loss of American nationality who have sought the help of the Japan branch of International Social Services (ISS).

Since World War II, officials of ISS have been trying to help children born to Japanese women and foreign military men.

Discrimination against persons in Japan is intense.

No major Japanese company wants boys like Taro as permanent employees.

The most menial government jobs are closed for them.

In most parts of Japan, they can't get social security or government medical insurance.

They can't even leave, because the government ordinarily won't give them passports.

Seriously-minded girls also shun Taro and his kind.

Any children fathered by him also will be stateless.

Part of Taro's problem is that his parents took the trouble to get married.

Under Japanese law, a child gets the citizenship of his legal father, if there is one.

Had Taro been born out of wedlock, his mother would have been free to register him as a Japanese.

That was the legal solution for thousands of children born between 1945 and 1950 as the results of lovemaking between American occupation troops and Japanese women.

Until 1950, U.S. military personnel were forbidden to wed Japanese.

In theory, Taro can ask Japan to naturalize him.

In practice, this is difficult, and requires the expensive help of a good lawyer.

Unlike America, Japan has no easy legal machinery for making new citizens.

Despairing of getting Taro and his kind on the books as Japanese, ISS now concentrates on trying to help them keep the American nationality they already have.

(Cont. on P. 2)

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXXIX — 23 TUESDAY, MARCH 25, 1975 Toronto, Ont.

Conclusion

Identity In A Multi-Ethnic Society

By. Dr. T. Fuse, York University

DR. T. FUSE

It is most likely that the third and fourth generation Canadians in particular, simply by virtue of their language facility and native birthright, will demand a greater share in the richness and status-system of Canadian life than their foreign-born and second-generation predecessors. When these non-English, native-born Canadians attain a measure of economic affluence and social success, it is certain that many of them will leave their ethnic communities. In that event, ethnic identity as such will likely decline, and in extreme cases, may accelerate the grouping along colour lines between whites and non-whites, further intensifying racial prejudice in our society.

Though ethnic identity may weaken as the third generation attains social mobility from an ethnic ghetto to the mainstream of Anglo-Canadian society, it is quite probable that identity might become a major issue for the ethnic community. Since the second-generation Canadians are largely preoccupied with shedding off their "immigrant" past, the third and the fourth generations will have less of a stigma of foreign-born background. They will be less likely to rebel against and deprecate their ethnic background. As well-grounded native-born Canadians, they can afford the luxury of actually searching for their ethnic background and identity. Yet they may discover, much to their astonishment, that their own parents, the second-generation Canadians, would not be of much help in their search for identity, as their parents were too busy casting off their "foreign" background as undesirable accoutrements.

The afore-mentioned, however, largely applies to Canadians of white European origin. As for Afro-Asians in Canada the same formula would not apply. The ethnic and racial stratification system in Canada largely reflects the racial power relationship in the world at large. We live in a world dominated by white, Anglo-European industrial powers, and influenced by the language and life-styles of Anglo-European civilization. In the past four hundred years or so, the West has created an unfortunate history of conflict, conquest and domination in the non-Western world of Africa and Asia.

One of the tragic events in this story is the fact that the subjugated world eventually came to accept the superiority and the dominant cultural style of Anglo-Europeans. Hence the vast majority of Japanese-Canadians, for instance, have discarded their Japanese first names in favour of Anglo-Saxon ones, and their culture heroes have been those who approximate the life-styles of Anglo-Europeans. For

Cont. on Page 2

Japanese Explore Possibility Of Fish Farms To Meet World Demand For Fish

By STEVE WILSON

SHIRAHAMA. — The Japanese are experimenting with fish farms as a possible way to feed the world as the demand for food rises.

One of those involved is Prof. Teruo Harada, who is developing new methods that eventually could lead to massive fish farming along the coasts of many nations. One of the problems Harada seeks to overcome is the high costs of artificially raised fish.

Experts say much of the world's increased food supply probably could come from the sea. But in many of the world's best fishing areas the catch is declining and this puts a premium on growing fish artificially.

Harada, 48, is a small man with heavy glasses and a soft voice. His Kinki Univ. laboratory in this coastal resort town about 300 miles west of Tokyo has developed several hybrid fish, much as some famous agricultural research centers have developed "miracle rice," or "miracle wheat."

"We hope to make a new fish that is fast-growing, good eating and moderately priced," he said, balancing himself on a gently rocking boat on his fish farm.

"When I started working here 21 years ago there was only one fish culture pond in Japan and that was nothing but a small inlet shut in with a dike.

"So I invented the floating net cage. It is a very convenient device and since this development the culture of fish has made great progress."

Now there are more than 19,000 floating net cages and other types of enclosures in Japanese waters used by about 13,000 cooperatives and other organizations involved in fish farming. These enclosures do not include other types of acquaculture such as oyster, seaweed and pearl cultivation, according to the Japanese Fishery Agency.

The most widely raised fish in Japan is the yellowtail. This year more than 30,000 tons of yellowtail will be harvested artificially, up from about 2000 tons in 1960.

The unusually high prices Japanese are willing to pay for fish is one reason fish farming has developed so swiftly despite the high costs. For instance, yellowtail sells for the equivalent of about $2.50 a pound in most shops. Bream, another very popular fish, costs about $5 a pound.

Harada said there are huge problems to overcome in raising ocean fish artifically. Most fish will not produce eggs in captivity without injections of hormones and vitamins. The eggs

Con. On P. 3

Self-acclaimed Hypnotist Arrested For Rape, Sexual Abuse And Fraud

TOKYO. — Police arrested recently a 43-year old self-acclaimed hypnotism therapist on charges of rape, sexual abuse and fraud after three years of therapy sessions for 1400 women patients suffering from mental disorder.

Police said Masaharu Kitano had raped at least two, sexually abused tens of women patients at his "clinic" which police said gave the ex-convict the equivalent of $330,000 since he opened it three years ago.

Kitano placed ads on electric poles saying he can cure any mental problems, police said. Once a patient showed up, he demanded in advance $220 to cover 10 "therapy sessions."

The two women were locked in a room and were raped while tens of other young women had been "sexually manipulated" by the long haired whiskered fake hypnotist who demanded such practices "for medical reasons," police said.

Kitano ordered patients to look into a mirror through a hole in a coin attached to a small bell. In most cases, his therapy did not work at all but he refused to refund the fee, police said.

One of the victims reported to police after being sexually abused and was rejected a refund, leading police to his arrest, authorities said.

Hitchcock 'Birds' Nightmare In Japan

ATAMI. — In a take-off of Alfred Hitchcock's film production "Birds," an ornithological attack of woodpeckers has beset this beach resort, about 73 miles southwest of Tokyo.

Owners of villas here are harassed by woodpeckers drilling holes in wooden shutters during their absence.

The villas were built in woodlands that shelter this beachside resort where birds, including a variety of woodpeckers used to abound.

Police said recently the owners complained that they returned to open their villas only to find their shutters riddled with holes, some the size of a basketball. One two-story villa had as many as 65 holes in the wooden shutters police said.

Teruo Sasagawa, a bird specialist, said: "The woodpecker is an intelligent bird and should be able to distinguish between a tree and a piece of wood that has worms.

"It is hard to explain," he added, "unless they're seeking revenge because they are being robbed of their habitat."

Identity . . .

(cont. from page 1.)

Asians and Africans, however, no amount of cultural assimilation will be sufficient for acceptance into the majority mainstream. Their physiognomy clearly marks them apart from white Anglo-Europeans. The history of the civil rights struggle in the U.S. and the concentration camp experience of Japanese-Canadians during the last war are painful reminders of this reality. Many Japanese-Canadians went overboard to be "150 per-cent Canadian" to no avail: in time of crisis, they were simply "Japs" to the Anglo-European groups.

In such a cultural and political milieu, then, healthy ethnic identity is hard to come by. Many people tend to react negatively against their own ethnic and racial background (negative identity). Many sociological studies done before the emergence of the civil rights movement in the U.S. abounded in such cases of negative identity among the non-whites.

Mary Ellen Goodman, for instance, found in her survey of black and white children that the vast majority of the sampled black children would rather play with white children than with their own group, because they incorporate in their pre-school age the prevailing racial preference and prestige of the larger society; Kenneth Clark, a distinguished black social psychologist, revealed in his classical study that both white and black children would prefer white dolls and light skin-colour and reject the black dolls by expressing their distaste for black skin as "dirty" and "undesirable". Without taking into account such "psychological genocide", one fails to understand the deeper meaning of the Black Power movement or Asian-American solidarity movements in the United States. The major problem involved and revealed here is not simply that of white prejudice and domination; rather that of the non-whites' willing acceptance of the dominant White values and life-styles. Negative identity means the desire to become something you are not: it is a surrender of one's own identity, the source of major malaise among the Japanese-Canadians.

This phenomenon of negative identity has plagued the Japanese for almost a century. During the Meiji period (1868-1912), controversies raged among Japan's intellectual and political elites whether Japan should find her identity and solidarity in Asia from which her cultural heritage came, or in the West which had emerged as Japan's new technological mentor. It is one of the tragedies in Japan's history that most of the intelligent liberals ardously advocated that Japan find her identity in the West (this argument came to be known in Japan's Meiji intellectual history as Datsua-ron). The ultra-conservatives and right-wing nationalists continued to argue for identity in Asia, (Sokua-ron). The upshot of the matter is that most of Japan's left-wing intellectuals, deeply immersed in Euro-American culture and values, have lost any sense of identity with fellow Asians. It exacted a heavy price from the Japanese. The ugly anti-Japanese sentiments that greeted Prime Minister Tanaka's visit to Southeast Asia last year are an eloquent testimony to the failure of the Japanese to establish a sense of identity with their brethren in that region.

In post-World War II Japan, excessive infatuation with Anglo-European countries and their life-styles are everywhere evident, much to the detriment of Japanese identity; the Japanese in metropolitan areas, for instance, prefer English commercial ads to the Japanese ones as being "more modern"; white Anglo-Europeans are preferred as guests in their homes to dark-skinned Asians and Africans; they emulate those who are most involved in Western culture as their culture heroes. As a result, the Japanese soffer from a major trauma: they feel inferior to the West and the whites, but unjustifiably feel superior to other non-whites. This phenomenon is probably the most eloquent testimony to Japanese identity crisis and constitutes the basis of an epithet often thrown at the Japanese-"yellow whites".

There is no easy solution for the confusion of identity among the Japanese Canadians. Tracing their hostory and past as well as assessing its meaning will certainly be a step in the right direction. In this regard the recent publication of a Toronto-based magazine, Rikka, must be lauded. Primarily geared to people with Japanese heritage, this new national magazine publishes articles written by talented North Americans of Japanese extraction who try to acknowledge and utilize their Japanese background and heritage in relationship to the life and experiences in Canada and the world at large and try to establish a sense of unity and identity with other suffering peoples of the world. Another hopeful sign is the increasing commitment on the part of Ottawa to multiculturalism as fact in the life of Canada today. The demographic reality of Canada in recent years no longer supports bi-polar domination by the British and French charter groups. At least a third of our national population represent cultural backgrounds that are neither English nor French. The Japanese-Canadian community must learn to take an initiative in implementing such multiculturalism in our schools and in the general life-styles of our country. The appreciation and preservation of a non-European language, such as Japanese, would be of an immense asset to the richness of our culture in Canada. For the better implementation of the spirit of multiculturalism, I earnestly hope that more Japanese-Canadians would aspire to go into teaching at the primary and secondary level. Their added cultural background, in addition to the Anglo-Canadian heritage they have acquired as Canadian citizens, would be a priceless treasure in helping other Canadians to appreciate the richness and diversity of human civilizations.

I was literally amazed and shocked to find the other evening that there are more than 35 interest groups and organizations among Japanese Canadians. While it is self-evident that such interest groups ought to be organized and encouraged, such proliferation might serve as a centrifugal force weakening the potential unity of the Japanese Canadian community that has been historically plagued with a lack of political clout in times of political crisis. In this column I would like to appeal to many like-minded fellow Japanese Canadians to organize a multicultural group that will unite all splinter groups scattered in Toronto. Strength can only come out of unity and harmony. We in the Japanese Canadian community have much to learn from the Italo-Canadians and Blacks.

In a sense North America is a unique experiment in the history of the world, in which all major races and nationalities are thrown together to work out a liveable harmony and cooperation in order to create a new concept of a multi-racial, multi-ethnic society, free from the yokes and prejudice of the past. If we cannot make it work in Canada, the world at large probably never will. This is a most exciting yet frightening task faced by all Canadians in the years to come. To this task I wish you all well.

Fish Farms. . .

(Cont. from Page One)

must be squeezed out of the female and mixed in the laboratory with sperm forced out of the male.

Raising tuna could be an enormously profitable business until they are a couple of months old. Then the young tuna die because they demand some special food, but researchers aren't sure what it is, he added.

Harada has created a hybrid bream which will survive in nets near the coast despite heavy rainfall. He created the hybrid by mixing the eggs of the black bream in a dish with the sperm of the silver bream.

"When it rains, the regular sea bream dies because the salinity falls near the shore, but this hybrid is strong enough to live through it," Harada said.

Despite the difficult technical problems, economics remain the single biggest thing holding up mass fish farming around the world. The problem is the cost of feeding fish. For instance, it takes 12 to 15 pounds of cut up fish to provide enough food to raise one yellowtail until it weighs five pounds or so.

"Trash fish" with little appeal for humans mostly are used as food," but nevertheless feeding the yellowtail is expensive. They will not grow using grain or other cheaper vegetable protein for food.

Harada bred a yellowtail which grows 20 per cent faster than average and it was hoped this would cut the amount of food needed to reach maturity. But the professor later found that the fish required 20 per cent more food each day.

There seems to be a lot of optimism that man quickly can progress from these first primitive steps in fish farming to the marine equivalent of the highly efficient and low cost modern chicken raising operations.

Britain, a number of other European nations and several Asian countries also are doing extensive work in breeding fish and improving the economics of fish farming.

"To feed our people we are just going to have to turn more and more to fish farming," said Clinton Atkinson, 61, of Seattle, Wash., the retired fisheries attache at the United States Embassy who returned to Tokyo late in 1974 as a special consultant.

"Many of the techniques of fish farming are extremely difficult," he added, "but now with the way science is going I predict that in 10 years many of these problems will be solved."

"In many ways, Japan is head and shoulders above any other country," Atkinson said. "Now this doesn't mean the things are all economically profitable, but they are breeding, raising fish and trying very hard."

Citizen Watches By Own Name

TOKYO. — Citizen Watch Corporation, a major Japanese watch maker, said recently it will begin in June marketing wrist watches in the U.S. under its own brand name.

Citizens' products have been sold in the U.S. through Bulova Watch Co. of the U.S., under the latter's brand name "Caravelle".

Citizen has ben exporting about two million wrist watches per year to the United States through Bulova.

Citizen officials said the firm plans to market 500,000 watches during the first year of operation under its own brand name. Marketing will be undertaken by a subsidiary which is expected to be established shortly in the U.S.

They noted Citizen will continue the export through Bulova as well.

The New Canadian
479 QUEEN ST. WEST, TORONTO, ONT. M5V 2A9

Please find enclosed $.............................. for which
☐ Renew my subscription.
☐ Enter my new subscription for ...... year/months

$9.00 for 6 Months $14.00 per year

NAME (MR. MRS. MISS) ____________
ADDRESS ____________
CITY ____________ PROV. ____________
POSTAL CODE ____________

The New Canadian
A member of Ethnic Press Association of Ontario
Second Class mail No. D-0866
PUBLISHED ON EVERY TUESDAY AND FRIDAY
UMEZUKI Publisher
K. C. TSUMURA English Section Editor
KEN MORI Japanese Section Editor
SUBSCRIPTION
$9.00 for Six Months
$14.00 for a Year
479 QUEEN ST. WEST Toronto, Ont. M5V 2A9
866-5005

CLASSIFIED

Help Wanted

JAPANESE Canadian Cultural Centre requires the services of a qualified program director with bilingual abilities. Renumeration dependent on experience and educational background. This is an exiciting community job with an enormous challenge. Applicants should forward personal resume to: President John Kawaguchi, 37 Cornerbrook Dr., Don Mills, Ont.

SECRETARY with excellent typing and good English required for private Canadian Foundation. Phone 869-1091 (Toronto).

Mixed. . .

(Cont. from Page One)

Under American law, a child born of a U.S. citizen and a foreigner loses American citizenship at 28, unless there have been two year needed for citizenship — if proper arrangements can be made.

ISS now is looking for ways to place under children threatened with statelessness in the U.S. for two years. "Then, even if they return to Japan, they will at least have American nationality," a recent ISS report on the subject argues.

Most of the children have little money.

They are the products of Japanese schools.

Only a minority speak any English.

"They will need a lot of linguistic, cultural and spiritual preparation," the report says.

Mrs. Matsumoto sees little hope that Japan will revise its laws to make naturalization easy for children with Japanese mothers and foreign fathers.

It would open the explosive question of citizenship for children born in mixed marriages of Japanese and Koreans.

As a result of Japan's 35-year rule of Korea, ending in 1945, more than 600,000 Koreans live in Japan.

For practical purposes, Japanese law bars them from citizenship.

They are the country's largest minority, and prejudice against them by Japanese remains intense. "The slightest record of trouble with the law will block a naturalization in Japan," says Mrs. Motoko Matsumoto, an ISS case worker who studied social services at the Univ. of Pennsylvania.

"Most of these children come from very low income families. It is hard to find a case where there hasn't been some record of juvenile delinquency."

TORONTO JAPANESE GOSPE[L]
St. John's Presbyterian, Broadview at St...
SERVICES:
Sunday: Sunday School and Worship Servi...
Tuesday: Prayer and Study Fellowship
Friday: Young Peoples Christian Fellowshi...
Phone contact: Mr. S. Yokota 423-6128, Mr. H. Y...

TORONTO BUDDHIST CH...
March 30, 1975
10:30 A.M. Sunday School
11:00 A.M. Morning Service
2:00 P.M. Japanese Service

When Buying Or Selling A...
Call KEN HORI
K. HORI REAL ES...
MEMBER OF TORONTO REAL ...
14 Perivale Cres Ph...
Scarborough, Ontario

Paramount GIFT SHOP
733 Danforth Ave., Toronto
Phone Store 463-3426
Home 469-0293
Japanese Food Deliver Evenings and Saturdays

T...
TELE...
& ...
RCA ...
SALES ...
CO...
Stereo ...
1055 MI...
(ORIO...
SCARBORO...
Between Egl...
Av...
Repairs ...

NOTICE
ANNUAL MEETIN[G]
The Japanese Canadian (To...
Credit Union Limited
ト市日系信用組合総會とタ...
SUNDAY, APRIL 6th, 1975
3 P.M. SUPPER AT 5 PM
NIKKO GARDEN...
460 DUNDAS STREET W. TORO...

The only same plane 747 ...
Toronto to Tokyo ...
CP Air will whisk you non-stop from Toronto to Vancouver on our beautiful new Orange 747 Executive Jet. And as you cross Canada, you'll be treated to non-stop service and hospitality too. By some of the most friendly and skillful people in the sky.
... without changing planes in Vancouver its non-stop 747 service to Tokyo. Our multi-lingual flight attendants will serve you international cuisi...
ne twice in fli...
With beauti... silverware. Th... know in you'r...
CP Air's 747 ... to every day ... ween Toronto ... And three time... nesday, Friday ... from Vancouv...
Specify CP ... vel agent. We... to welcome yo...
CPAir

Nisei Police Officer Breaks L.A. Japanese Extortion Ring

LOS ANGELES. — An extortion ring, apparently being operated by recent arrivals from Japan, has been temporarily broken with the arrests of four suspects recently, according to the Los Angeles Police Dept.

Officers who made the arrests identified the suspects as Tony Kawada, 24; Bob Rikimaru, 25; Tetsuo Leo Orii; and Yoshiyasu Hamaguchi.

Kawada is believed to be the head of the ring.

Their victims, all Japanese nationals, alleged Kawada flashes a business card which introduces him as the president of Tora Corporation. The group, according to the printed card, serves as consultant in business and personal problems.

Sgts. Shiro Tomita and Jimmy Sakoda of the LAPD said the four were brought in when one of the victims contacted their office with information regarding the ring's activities and threats on his life and family.

The police set up a surveillance when the victim was contacted by the suspects to pay $1000 "protection" money. An arrangement for a meeting spot was later made.

The suspects, according to police, drove their victim to Kawafuku Restaurant and later was shoved into a restroom where the alleged beating took place.

Sgt. Tomita quickly interceded to make the arrest.

Sgts. Tomita and Sakoda believe the incident is not an isolated case and "it is believed others have been victimized with threats of bodily harm."

Sgt. Sakoda said he has been in contact with several witnesses who have verified that the ring has been preying on Japanese citizens over the past four or five months.

"The group may have victimized countless others and taken large sums of money. We encourage those with any type of information to contact us at LAPD, 485-3294," Sgt. Sakoda said.

Both officers assured that informants' names will not be revealed in order to protect the innocent.

TORONTO JAPANESE GOSPEL CHURCH
St. John's Presbyterian, Broadview at Simpson Ave.
SERVICES:
Sunday: Sunday School and Worship Services 2:00 P.M.
Tuesday: Prayer and Study Fellowship 8:00 P.M.
Friday: Young Peoples Christian Fellowship 8:00 P.M.
Phone Contact: Mr. S. Yokota 425-8128, Mr. H. Yoshida 481-1666.

TORONTO BUDDHIST CHURCH
March 30, 1975
10:30 A.M. Sunday School
11:00 A.M. Morning Service
2:00 P.M. Japanese Service
918 Bathurst St.
Telephone: 534-4302

When Buying Or Selling A Home
Call KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Perivale Cres Phone: 431-9191
Scarborough, Ontario

Paramount GIFT SHOP
733 Danforth Ave., Toronto
Phone Store 463-3426
Home 469-0293
Japanese Food
Deliver Evenings and Saturdays

TOM'S TELEVISION & RADIO
RCA — ZENITH
SALES & SERVICE
COLOR T.V. AND Stereo Components
1055 MIDLAND AVE. (ORIOLE PLAZA)
SCARBORO Phone 759-1583
Between Eglinton & Lawrence Ave. East,
Repairs To All Makes

NOTICE
ANNUAL MEETING
The Japanese Canadian (Toronto) Credit Union Limited
ト市日系信用組合總會と夕食會
SUNDAY, APRIL 6th, 1975
3 P.M. SUPPER AT 5 PM
NIKKO GARDEN
460 DUNDAS STREET W. TORONTO

The only same plane 747 service Toronto to Tokyo

CP Air will whisk you non-stop from Toronto to Vancouver on our beautiful new Orange 747 Executive Jet. And as you cross Canada, you'll be treated to non-stop service and hospitality too. By some of the most friendly and skilfull people in the sky.

... without changing planes in Vancouver its non-stop 747 service to Tokyo. Our multi-lingual flight attendants will serve you international cuisine twice in flight.

With beautiful china and silverware. Then before you know in you're in Tokyo.

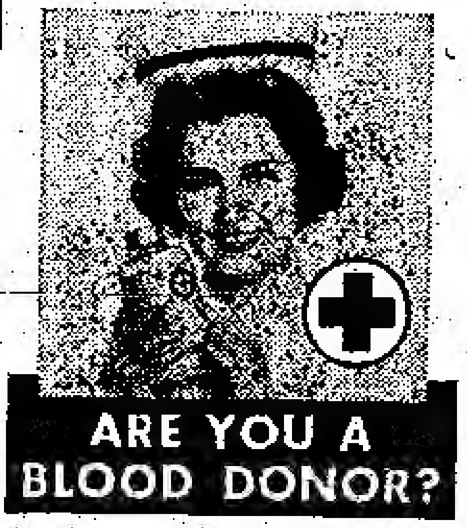
CP Air's 747 aircraft operate every day of the week between Toronto and Vancouver. And three times a week (Wednesday, Friday and Sunday) from Vancouver to Tokyo.

Specify CP Air to your travel agent. We'd be honoured to welcome you abroad.

CP Air

$1000 WEEKLY DRAW
MARCH 19th, WINNER
MR. KOSHIRO KOMATSU
TORONTO, ONT.
NO. 330
• • •
MARCH 31st. 9 a.m. to 4 p.m.
BLOOD DONATIONS
JAPANESE CANADIAN CULTURAL CENTRE
123 WYNFORD DRIVE
DON MILLS, ONT.

Buy & Sell Your Home
Through
Mits Kuroda
Representing
Robert Owen, Realtor
2685 Eglinton Ave. East
Phone 266-4501 Res. 261-2581



Japan's Specialty Shop
Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China
463 Eglinton Ave.W.
phone 489-8611

Y. Glen Katsuyama
BARRISTER & SOLICITOR
37 MAIN ST. N.
MARKHAM, ONTARIO
PHONE (416) 294-5830
Residence 294-5950

Takara Jewellers
"EAR PIERCING"
By Appointment
Mon. — Friday 9—6, Sat. 9—1.
21 Dundas Sq. Toronto, Suite 1201, Phone 360-0952
Eve. By Appointment
Art Watanabe

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
William Wales Ltd.
Insurance Agents
4 Carlton St. 10th floor
Toronto 2-A, Ont
Phone 368-4681

Custom Picture Framing
NISHIMURA PICTURE FRAMES
1278 Yonge Street, Toronto 7, On
SOUTH OF WOODLAWN
Tokio Nishimura 923-687

SUITS FOR MEN
C. NOMURA
"Will call on you"
Made To Measure
Phone 694-9553
(Within Toronto)

Buy and Sell Your Home Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE Ltd.
2008 Lawrence Av. East
Scarboro, Ont.
757-5184

DANFORTH SPORTING GOODS
SKATES, HOCKEY EQUIPMENT
SKATES SHARPENED
1202 Danforth Ave.
At Greenwood.
George Fukumoto
463-7400
OPEN FRI. UNTIL 9 P.M.

Alna OF TORONTO

• FORMAL RENTALS
Custom Made Suits & Trousers
437 Danforth Ave. Toronto
Tel. 463-8104

COUNTER INFLATION BY PLANNED MONEY MANAGEMENT
Income Tax Reduction
Retirement Income
Family Protection
Disability Pay Cheques
Mortgage Redemption
College Tuition Fund
MITS TANOUYE
NATIONAL LIFE OF CANADA
522 UNIVERSITY AVE.
SUITE 700, TORONTO
PHONE 863-1480

☆☆無言の講演☆☆

　その日——昭和四十一年（一九六六）十月三日は、十月初旬とはいえ、うすら寒い日だった。そうした天候にも拘らず、東京・三宅坂の尾崎記念館講堂には、読売新聞社主催の「世界平和と国際法——太平洋戦争の考え方」と題する講演を聴講するために集った人々で埋めつくされていた。開演時間は午後三時ということであったが、開会間際になっても講演者は会場に姿を見せない。やがて定刻になり、そして三時を十五分を過ぎようとした時、講演者発病の知らせが入った。そこでまず清瀬一郎氏が講演者の業績と経歴を紹介した後、その旨を聴衆に告げた。なかばあきらめかかった人達が席を立とうとしたその時（四時四十分頃）講演者であるパール博士が痛みを薬で押えて、思いがけず会場のうしろから姿を現わした。聴衆が驚きの眼を見張っている中を黒い背広で包んだ細い身体を両脇から支えられた八十才の博士は、両手を胸の前で合わせた合掌の姿勢のまま中央通路を通って、舞台下手から演壇に上った。

　聴衆が、博士の口から発せられる言葉をかたずをのんで待っている。会場は水を打ったような静けさだ。だが博士はただ合掌して、ふかい黙礼を送るだけである。その前かがみの博士の姿は、かすかにふるえていて、苦痛に耐えているようにも見えた。然し、そうではなく、博士をとらえているのが、ある深い感動だということを、聴衆はやがて理解した。突然、沈黙を破って、中老の紳士が、おえつの聲をあげた。それがきっかけとなって、会場のあちらこちらですすり泣きが始まった。またたく間にその聲が会場いっぱいに広がった。

　壇上では持病の胆石をおして登壇したパール博士がただの一言も発することなく、ただひたすら合掌をつづけていた。

　その間、時間にして三十秒だったか、一分だったか、やがて博士の「無言の講演」は終った。舞台下手から降壇する博士を、清瀬氏が抱きかかえるように迎えて、「博士は安静の身です。きようはこのまま失礼させていただきます。」と挨拶した。

　博士は中央通路を通って出口に向った。その時一人の老婦人がかけよって博士のおぼつかない足元にひざまづいた。それに続いて、「すわって見送るのは失礼ではないですか」と、聴衆の一人が言った。余りにも感動的な光景の連続に、すっかり身をかたくしていた聴衆がこの一言で我れにかえって立ち上がり、一斉に万雷の拍手を送った。博士の顔も、聴衆の顔も、涙でぬれているようであった。

　"沈黙は金なり"と言うが、"無言"が人々の心を雄弁も遠く及ばぬ程ど揺り動かしたのだ。

　聴衆の大半が、博士を車まで見送った。そして、車が見えなくなるまで何時までも何時までも場を立ち去らなかった。合掌した姿のままで——。

　帰りの車中で、博士はもらしたという。「病気のせいばかりではない。胸がいっぱいで、口を聞くこともできなかったのだ」と。そして、ホテルに戻ってからも、パール博士は、ベッドの前に端座して、再び長い合掌をつづけていたということである。

×

　パール博士。日本人にとって忘れてはならない人である。博士は極東軍事裁判のインド代表判事として、東条元首相ら二十五人の、エー級戦犯を有罪とする多数意見の中で、ただ一人、全員無罪を主張し、戦争裁判そのものを鋭く批判したいわゆる「パール判決書」の著者である。

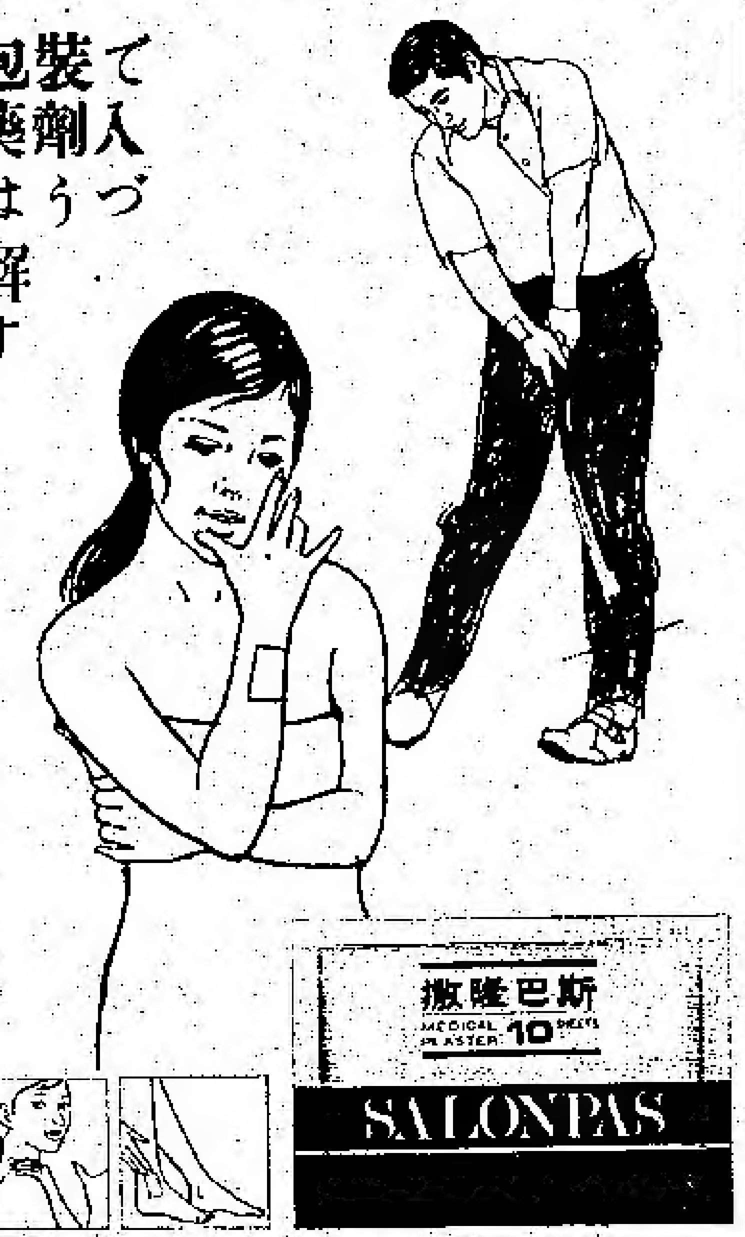
　博士は"ヒューマニズムに根ざした信念と勇気と正義感の人"としてインド国民の尊敬を一身に集めていたが、惜しまれつつ一九六七年、他界した。

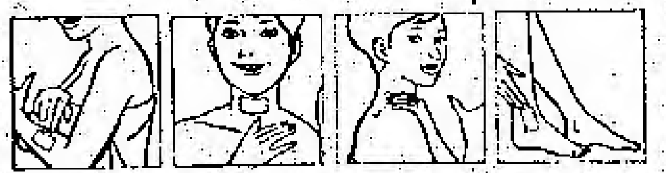
　ここに紹介したエピソードは、「パール判決書」の出版を記念して来日の折のもので、胆石が持病である博士は主治医から「生命にもかかわる」と、訪日を反対されたにもかかわらず、「人生の[illegible]せめ、もうひと目だけ、日本を見ておきたい」という情熱の強いお願いがあって実現した訪日であったという。

——「精神科学」より。

いま新しい包装で
サロンパス薬剤入
プラスターはうづ
きや痛みを解
消いたします

筋肉の痛みやうづきをすっきり取り除いてくれますサロンパスの薬剤入りプラスターただいま、新しく薄手で使い易い包装になりました。プラスターは、いつまでも、その治療力を維持するためアルミニュームのフォイルで密封されてます。とても快適な気分をとりもどしてくれます。白と緑と青色の包みに入った正銘のサロンパスを。





Hisamitsu Pharmaceutical Co., Inc.

JAPANESE FOODS & GIFTS SHOP AT
SANKO TRADING CO. LTD.
221 SPADINA AVE. TORONTO M5W 2E2 TEL.: 862-1082

珍らしい週刊誌と本を たくさんそろえました

浅田醫師
カイロプラクター、電話で予約して下さい。（トロント）六五一—八〇六〇（宅）六二一—一九八九
728A St. Clair Ave W.
½ block W. of Christie

花ご注文
ハイランド花屋
店主　ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont.
Phone HU9-4654

Wholesale;
1235 East Georgeia St.
Vancouver, B.C.
Phone 253-4336
253-4337

Store;
356 Powell St.,
Vancouver, B.C.
Phone 685-9413
685-1129

◉特約
ヤマサ醤油　東鳩クッキー
宝みりん　ハナマルキ味噌
ナショナル電気釜　ジャパンローズ米
サッポロ一番　丸精あられ各種
サロンパス　カルピス
ジミー・フォーチュンクッキー
ジミー・チャーメン乾うどん

☒お料理屋さん徳用業務用品
ヤマサ醤油一斗カン　酢大びん
東丸淡口醤油一斗カン　しらたき大カン
宝みりん大びん　たけのこ大カン
天ぷら粉二十二斤　竹・木割ばし
赤白味噌四十四斤
冷凍、いか、まぐろ、さば、はまち

◎食料品、冷凍品、雑貨、雑誌の卸しのお問合わせ、ご注文はコレクト・コールでお申越しください。

清水インダストリー（清水俊雄）

＝訪日観光團＝

出発	帰国
三月二十二日	四月十八日
同　二十八日	同
四月三日	五月十六日
四月五日	四月二十九日

☒日本よりの呼寄せ観光團

三月二十一日	四月五日
七月二十五日	八月三十日

タイムス スクエア 旅行センター
TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD.
672 No. 3 Road Richmond B.C.
Telephone (604) 273-[illegible]

た。それから朔子を眺め、そのいかつい六角形の眼の六つの角を、少しやわらげた——ということは微笑したということである——。

『あなたのような素晴らしい女性に会えて、今夜はわたしは倖せです、マダム』

大王はいった。

『どうか、今宵一夜が倖せを、このあわれな老いぼれ……ロマンチックな、静かな、匂いのように漂う音楽が……好きです。そうではありませんか』

朔子はニヤニヤと大王を見た。日本の女は理由もなく愛想をふりまくので外国人に誤解され易い、と何かで読んだ記憶がある。しかし、相手は鬼の大王だ。図体の大きさといい、粗ら顔……

よい便り
毎日新鮮な肉類を安く提供いたします。一度お立寄り下さい。
△焼肉一斤一弗〇四仙△焼肉薄切り一斤一弗二八仙
△しゃぶしゃぶ肉一斤一弗三八仙△すきやき肉一斤一弗二八仙△新高あばら肉一斤八九仙
〇その他ぶた肉およびホ・モン
メイヤーズ肉マーケット
MEYER'S MEAT MARKET,
673 Bloor St. West, Toronto
Phone 535-4545

花
PHONE
425-2122
ハナ一切のご用命は
親切・勉強の
シャロン花尾
942 PAPE AVE.,
TORONTO, ONT.

GINZA
RESTAURANT
5130 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000

銀座レストラン
すきやき、鐵板焼き
その他日本食
営業時間—月曜から土曜まで午前十一時から午後九時まで
日曜は午後五時から九時まで
電話　二三一—四〇〇〇

天氣晴朗なれど（一〇五）

佐藤愛子

鬼の大王はいった。大王はまるで茶ノクサのような赤い幅廣のネクタイを胸に垂らし、人さし指にエメラルドの指輪をはめている。

『はい、はじめてでございます、こういう所は……』

朝子はかしこまって答えた。

『知りあいに連れられて、まいりましたのですが、もう、びっくりするばかりで……』

『奥さん何を召し上がりますか？』

大王はいった。

『どうか私にフランスのブランデーをさし上げる光榮を許していただきたいと思いますが……』

『いいえ、どうか、もう、おかまいなく……』

朝子は急いでいった。

『もう私、失禮します』

大王はかまわずに人さし指を立てた。すると全身まっ黒の、剣客のような若い男が現れていった。

『ご注文でございますか』

胸にドクロのついた黒いシャツに黒タイツ。これが酒場のボーイの制服なのだった。

大王は朝子が聞いたこともないような酒の名前をいった。それから朝子を眺め、そのいかつい六角形の眼の六つの角を、少しやわらげた　ということは微笑したということである。

『あなたのような素晴らしい女性に会えて、今夜はわたしは倖せです、マダム』

大王はいった。

『どうか、今宵一夜の倖せを、このあわれな老いぼれにお與え下さいますよう……』

朝子は真赤になった。

『マダム』などと甘ったるい聲で呼ばれるのは生れてはじめてだ。大王は階下の照明の変化に伴って赤鬼になったり青鬼になったりする。ボーイが酒を運んで来た。大王はグラスをさしあげて、じっと朝子を見つめた。

『あなたの、その美しさのために！』

大王はいった。

『二人の夜のために！』

朝子は仕方なくグラスをとり上げて、大王に向ってさし上げた。こういう場合に、何といえばよいかわからないので、ただニヤニヤ笑った。學校時代、教師に質問されて　わからぬままに立往生したときの心境に似ている。

『奥さんはゴーゴーはおきらいですね！』

大王はいった。

『そうでしょう？　奥さんのお顔を見ているとわかります』

朝子はニヤニヤをつづける。

『奥さんはきっと、もっとロマンチックな、靜かな、匂いのように漂う音楽がお好きです。そうではありませんか』

朝子はニヤニヤと大王を見た。日本の女は理由もなく愛想をふりまくので外国人に誤解され易い、と何かで讀んだ記憶がある。しかし、相手は鬼の大王だ。図体の大きさといい、粗ら顔の光りといい、朝子を威壓しくるものがある。それが朝子にニヤニヤ顔を作らせるのである。

新聞発送先を変更する時は、以前のアドレスも書いておいて下さるようにおねがい申します

ニューカナデアン

姉 玉置わえ儀（六八）

姉 玉置わえ儀、心臓マヒのためハミルトン市の自宅で三月十五日急死致しました事生前御知己の皆様にお知らせ致します　追て十八日夜ウラス葬儀社でウィリアム・ハームス牧師により告別式を行い同日火葬致しました。際は多数御会葬下され且又過分の供花・花料その他の御厚情御厚志をいただき有難く厚く御禮申上げます。

ハミルトン　喪主　小杉定治
長男　小杉英吉
妻　ノリ
女婿　青山四郎
三女　光江
女婿　雑波ケン
六女　カネ
在日　二女　村田房江
同　四女　中川操
ハミルトン　親族　武田英治夫妻
武田エミ
堀部幸三郎夫妻
土田甚蔵夫妻
橋本トシ夫妻
トロント　武田四郎夫妻
ハミルトン　雑波家族

父 顯三郎（八四才、岡山縣出身）

儀　ーリンの女婿豊田宅にて三月三日午前時頃出火の災難にあい、直にハミルトン市病院に入院應急手當を受けしたが其の効なく、十日午後九時十分永眠致しましたことを生前辱知の皆様に謹告申し上げます。追て十二日午後八時ハミルトン日系合同教会於てウィリアム・ハームス牧師司式の下に告別式を執行、際は御多忙中にもかかわらず折柄多数の皆様が遠路態々御会葬下され且つ丁重なる弔辞弔電を賜り、その上に供花御花料を頂き遺族一同衷心より深謝致しおります。遺骸は十三日午前十一時ロンドン市のウッドランド墓地にハームス牧師司式にて埋葬致しました。今回の不幸に對し皆様から深い御同情を頂きました事を故人生前中賜りました御交誼と合せて略儀ながら紙上を借り厚く御禮申し上げます

86 Lincoln Place, London, Ont. N6C 2Y4
喪主　永田嘉郎
妻　和子
バーリントン　女婿　豊田政雄
妻（長女）　敦子
トロント　女婿　辻義一
妻（二女）　百合子
レベルストック　女婿　坂本健
妻（三女）　孝子
孫および曽孫
友人　上野律
同　淺野哲一
ハミルトン日系合同教会婦人会

トロント佛教會

◎三月三十日（日）
午前十時半　日曜學校
午前十一時　朝の禮拝
午後二時　日中
Toronto Buddhist Church 918 Bathurst Street
電話　五三四－四三〇二

日系人合同教會

ドーバーコート街七〇一
◎三月三十日（日）午前十時半　イースター合同礼拝「復活」　岩井牧師
◇尚英語禮拝（二世牧師）次ケン日當および「日曜學校も同時刻に階下禮拝堂で行なわれます。

聖アンドリュー學公會

TEL 654-5657
◎三月三十日（日）午前十一時半　御復活日聖餐式「イースターメッセージ」　今井司祭
教会學校　午前十一時半

日系セブンスデー・アドベンチスト教会

安息日學校（土）　午前九時半
安息日禮拝（土）　午前十一時
牧師　阿嘉喜英
19 Mortimer Avenue Toronto 6, Ontario
四九一－一六七四〇

トロント日蓮佛教會

毎月第一日曜日午後二時
バジャー街五
電話四六三－八二六三
5 Badgerow Ave. Toronto, 252, Ont. Phone 463-8263

トロント大理教祭日

毎月第一日曜日午後二時から催します
一般、お方のご参拝を歓迎致します。
カナダ教会　会長　大倉トミ
160 Gracefield Ave., Toronto, Ont. M6L 1L6 Phone 247-9791

よい便り

毎日新鮮な肉類を安く提供いたします。一度お立寄り下さい。
△焼肉一斤一弗〇四仙
△焼肉薄切り一斤一弗二八仙
△しゃぶしゃぶ肉一斤一弗三八仙
△すきやき肉一斤一弗二八仙
△骨高あばら肉一斤八九仙
○その他ぶた肉およびホーモン
メイヤーズ肉マーケット
MEYER'S MEAT MARKET, 678 Bloor St. West, Toronto Phone 535-4545

屋根修理一切

住宅ルーフイング、シングルやり替え、トイやり替え、トタン仕事などご用命願います　アルミ及びスチール・サイディング、ディラー。（オ州内をカバー）
（カナダ屋根業協会会員）
オールウエー ルーフイング会社
（二世経營）
Allway Roofing Ltd. Bus. Phone 4?2-3874 Phone 293-4683

辯護士　鬼塚敏三

（クインズ・カウンシル）
事務所　トロント市ユニバーシティ一街四二五　六一五号室
電話三六三－五〇〇二
自宅電話九三一－二四五七
◇一切の法律事務に應じますから御相談下さい

●日本行切符販賣代理
ビーアンドオー・ライン
プレジデント・ライン
●保險－火災、自動車、病傷、海上、漁船
内田商會
晩市西ペーン街三二九
電話六八四－二七四七

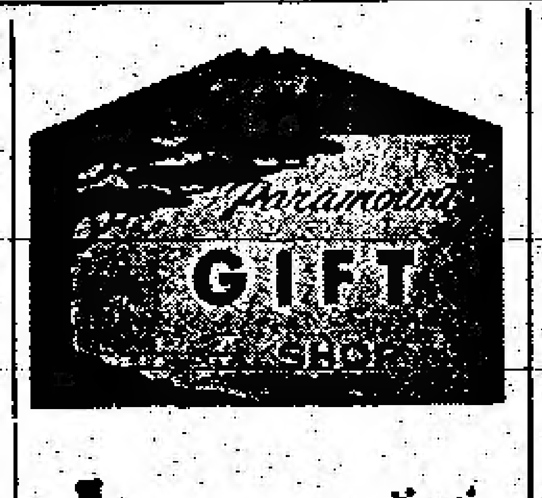
花

PHONE 425-2122
ハナ一切のご用命は
親切・勉強の
シャロン花尾
942 PAPE AVE., TORONTO, ONT.

GINZA RESTAURANT

5130 Dundas Street West, Islington, Ontario
Tel. 231-4000

銀座レストラン
すきやき、鐵板焼き
その他日本食
營業時間－月曜から土曜まで午前十一時から午後九時まで
日曜は午後五時から九時まで
電話　二三一－四〇〇〇



パラマウント
ギフト・ショップ
○日本食品一切
毎夜及び土曜配達いたします。
トロント市ダンフォース街七三三
電話店四六三－三四二六
家四六九－〇二九三

金龍酒家

おいしい中華料理
ていねいなサービスで召し上って下さい
（ゴールデン・ドラゴン）
電話　三六八－二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY, 131-A Dundas Street West, Toronto Phone 368-2475

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
"MICHI" RESTAURANT

459 CHURCH STREET,　PHONE 924-1303
328 QUEEN ST. WEST,　PHONE 863-9519
Toronto, Ont.

日本料理 みち
◎チャーチ店
チャーチ街四五九
電話九二四－一三〇三
◎クイーン店
西クイーン街三二八
電話八六三－九五一九
（クイーン店だけ月曜休み）

オ州エスニック・プレス協会
首相以下各大臣と交歓
ト市郊外州立画廊で晩さん

オンタリオ州エスニックプレス協会（准会員を加えると加盟紙四十数社）では恒例行事である『オンタリオ州政府の首相以下全閣僚』と交歓する晩さんパーティを去る十八日夜、ト市北方三十マイルのクラインバーグにある州立マックマイコル画廊で盛大に行つた。デイヴィス首相はじめ、十五名の各大臣が参加。数名の大臣は先約や演説約束のため出席できなかった。大臣一人宛をキ賓とするテーブルに参加者が着席一應式順を追つて会食したのち、デイヴィス首相が約十分間にわたつて演説し、多様文化主義の社会が実在していることを州政府は異から認めて、新省文化及び娯楽省を開設したことは、その社会的事態に應していくためだと語つた。

ついでマツコ会長の要請でグロスマン大臣がデイヴイス首相に『オ州エスニック・プレス名誉会員證書』を額ブチ入れにしたのを手渡した。また州側は協会の『覚書』を首相に渡したがやはり多様性文化主義社会のよりよい發展を期していることを强調したものだつた。

ウエルチ文化及び娯楽相もまた多様文化社会における各エスニック新聞　重要性と貢献について語り、州内約五十 各人種グループの協力を得ることになれば新省の仕事もきわめて楽なものになろうと述べた。なお一九七二年以後の州政府主催の各紙編集者州内観光旅行の記事選擇結果によつて表彰プラークの授與が會長よりあり、前會長カーシバアム博士の謝辞、前々会長のイヤヌチー氏のあいさつがあつて十一時すぎ散会した。

今井司祭代表で出席
羅府での東洋系人問題会議に

トロント日系聖公会の今井献司祭が、カナダ聖公会本部の要請により四月初旬ロサンゼルスで行われる『東洋系移民に關する諸問題』会議に代表として参加することになった。

米国聖公会宣教局では近年増加しつつある東洋系移民に對し、米加両社会への同化を助け、また宣教の機会をひろげる目的で次の問題を研究、協議することになつた。

（一）東洋系移民に對する政府及び民間の援助。
（二）異種文化に對する拒絶反應及び同化問題。
（三）東洋系宣教師及び指導者の養成。
（四）有色人種排斥運動への對策。

グロスマン氏を表彰
五月十五日晩さん会開いて

トロント下町選挙區選出のオンタリオ州議会議員で大臣ポストを永年つとめるアラン・グロスマン氏の表彰晩餐会が来る五月五日、（月）ロイヤルヨーク・ホテルのカナディアン・ルームで行われる。

グロスマン議員は初當選して以来、議員生活二十年[illegible]。そのサービスを表彰するために知友人が委員会をつくり、このディナーの催しとなったもの。デイヴイス首相以下各閣僚のほか各界の知名人など千五百人が列席するはず。チケットについてはボウラック氏（五三一一四四〇四）に問い合わせること　なお日系人並会からも二十名程度出席することになっている。

日系信用組合

ト市日系信用組合では来る四月六日午後三時から日光ガーデンで總会を開き、午後五時から夕食会とする　会員の出席を切望

スーツのドライ グリーニング値上

大ト市のドライ・クリーニング業者は今年になつてサービス料金を一五ないし二〇%値上げした。ある店では一挙に四〇%も値上げしたところがある。理由は従業員の給料増し、洗たく用剤、包装などの値上りによるもの。

古川忠三氏夫妻
結婚五十年祝う

トロントの古川忠三氏（七九、愛媛縣出身、永年市購一世部会長をつとめた）と同夫人みなさん（七三、和歌山縣出身）は今年結婚五十年を迎えたので、このほど息子さんや娘さんたちが中心となり、市内グレート・チャイナ樓で金婚記念祝宴を盛大に催した。古川氏夫妻には六男二女があり、孫さんは十七人。息や息女はいづれも成人して家庭をもつている。

○三井物産は四月一日付トロント駐在のカナダ三井物産社長、船坂眞一氏を役員待遇にすることになった　船坂氏はトロント日本人商工会の前会長で、現在は總務（行政）である。

○来る三十一日（月）ト市日系文化会館で血液寄付クリニックがある。時間は午前九時から十一時半。午後一時から三時半まで。日系人の寄付を願っている。

不況の大阪で
チンドン屋復活

『大阪』は宣伝ならテレビやラジオより効果的とばかり最近、不況の大阪の町に昔懐かしいチンドン屋さんが復活　派手な衣裳ににぎやかなおはやし入りで大活躍。

大正時代、大阪で『東西屋』と呼ばれ、口上を中心に庶民にアピールしたのが変身、市民に親しまれたが昭和三十年ころからラジオテレビなどマスコミの普及とともに数が減り、一時はすっかり影をひそめたかに見えた。

しかし世相は一変して深刻な不況に突入—で一般商店や小型スーパーなどはテレビ、ラジオなどは高く、手が出せない。そこで一發景気づけをねらつて、チンドン屋が見直されてきた。

○訂正　故中村ツネさん死亡廣告に在日実兄西村松平とあつたのは実弟。

死亡

△オ州ロンドンの永田顕三郎氏（九四）はバーリングトンの女婿野田宅で去る三月三日出火の災難にあいハミルトン市病院で十日死去した。十二日夜日系合同教會でウイリアム・ハームス牧師により告別式を營み十三日午前ウッドランド墓地に埋葬した

△ト市の山本貞蔵氏（七八）は三月十八日セント・マイコル病院で死去。二十日夜八時より日系合同教会で告別式があり、二十一日マウント・プレザント墓地で火葬。

△トロントの稲田茂氏、（鳥取縣出身、八四才）は三月二十一日病院で死亡、二十五日葬儀が行われた。

住所と消息を

鹿児島縣加世田市津貫出身
富山　忠雄
横濱市戸塚区上倉田町一九五一出身
大原フミエ（姉）

右両氏の現住所などを尋ねています。御存知の方はつぎへお知らせ願います

T. SAMEJIMA
鮫島　武夫
1755 E. 29th Ave., Vancouver 12, B.C.

求 ウエトレス、ウエター、バスボーイ、キャッシャー。フルタイム又はパートタイム
田中オブ東京
TANAKA OF TOKYO
Phone 964-3868

働き一兩 考え五兩
今が買いのチャンス
投資相談・お気軽に
デーコン証券会社
電話　八六七　三〇〇七
營業マン　高橋とみる
F. H. Deacon & Co.
Tel. 867-3007

東西寫眞一切
美しい写真額もビクタリ　あなたもいかがですか。ポートレイト、結婚式一切どこの家にもいつでも行きます。あなたの写眞は東西寫眞でバッチリ。詳細は電話と手紙でお問い合せ下さい。
TOZAI PHOTO ART,
101 Cartwright St. No. 6,
London, Ontario N6B 2W6
(519) 673-0694

求 廿五才以上の女性。住込みで子供（三才）の世話及びハウスキーパーをしてくれる人。給料よし。左記へ申込んで下さい。
Mr. Joe Sato,
2202 O'Neil Towers,
700-9th St. S.W.
Calgary, Alta.
Phone 262-[illegible]

求 プログラム・ディレクター！
トロント日系文化会館では日英両語に堪能なプログラム・ディレクターを求めています。報酬は経験及び教育と背景如何に依ります。日系社会に影響する興味ある仕事です。志望者は理事長河口ジョン氏宛に履歴書を添えて左記へ申し込んで下さい。
Mr. John Kawaguchi,
37 Cocksfield Drive,
Don Mills, Ont.

貿易会社 **古屋** 交通社
TEL: 366-5451　460 DUNDAS ST. WEST TORONTO　TEL: 363-0655

フルヤ旅行社ニュース
今年の旅行計画

⊠日本行
四月二十一日　三週間
七月　九日　四週間
七月二十六日　五週間
九月三〇日　四週間
十月　四日　四週間

⊠新加グループ
七月二五日　五週間
七月二八日　四週間
八月　四日　四週間
八月　六日　三週間
九月三〇日　三週間

天下品　萬　醤油
國寶米

◎瀬戸物と漆器セールス お見逃しなく
⊠マイクロ・ウエーブ・オーブンのお買い求めはお済みですか
⊠三月ラッキー賞
八木ケー
熊谷テー
田中ジエー

Nikko sukiyaki 日光
japanese restaurant/tavern
各種パーティ
營業時間　月—金曜　正午から十二時迄
土曜日　四時から十二時迄
日曜日　四時から十時迄
444 DUNDAS STREET WEST,
TORONTO 2-B, ONT.
Telephone 366-8144

Tuesday, March 25, 1975

るにけ何か特別な神経が要るのではないかしらん。一日で髪も下着も汚れてしまう空気の中、土も草も踏まずに丸一日コンクリートの上だけ歩いて、人は毎日仕事に遊びに精を出す。太い鉄格子で頑丈に囲まれた地下鉄の切符買り場の、あの薄暗い小さな窓口からトークンを買つた時は異様な気きもした。

週末に限らず、劇場 画廊

つばり合うことの方が多いそうな。百軒位ある日本料理店は、さすが味にうるさいニューヨーク子も多いのであまりおかしな『まがいもの』の日本料理は出さない由。鯛、さわら、みる貝の刺身にアサヒビール、歌謡曲は『望郷』となると日本にいるのと変らない気分。い勢のいいおにいさんが握つてくれる寿司には納豆巻まであつた。『しそ巻きは』

春の雪
ト市　屯　行

淡雪のとまりては消ゆ老班の手
早春の土肌こぼむシャブルの力
菜園の構想描けば春の雪
路のとり日溜に盛る畑ブラン
おひがんや薄雲の陽につゝまれて

コロンビヤ氷河
晩市　如　竹

氷河にも威あると思ふこの固さ
氷河にて粉雪風にいざよへる
氷河にもヒダあり粉雪吹き溜る
クレバスも雪に埋れて見當らず
氷河いま雪をかぶりて威を固む

レストラン
日本の味
太鼓寿司
年中無休
103 YONGE ST
TORONT
TASTE OF JAPAN

日曜学校　午前十時半
朝の讃拝　午前十一時
ご滿座　午後二時
特別講師　中村元博士（東大名譽教授　ニューヨーク大學・バッファロー・キャンパス客員教授）
○當日はプレジ・サンデーとして、プレジの便宜がはかられます
○四月の祥月法要は四月十三日（日）午後二時
トロント佛教会
918 Bathurst St. Tor. 4
Phone 534-[illegible]

ニューヨーク ひとりぼっち

一路平安

先日一日だけニューヨークを訪れた。空港から市内までのバス、そして地下鉄の汚なさはトロントと較べもんにならない。五番街の雰囲気、ウインドウの飾りつけは東京の銀座を思わせる。街角毎にただよう焼きぐりとプレッツェルの香ばしいにおい。大人も子供も歩きながらかじる。

土曜日のブロードウェイ――大阪の繁華街を思わせる活気に満ちて、ゆき交う人も様々だ。暖かい陽差しの中、ぶらぶら疲れるまで歩いて、それからバスでダウンタウンへ。ユニオン広場ではプラカードを掲げたウーマン・リブの集会の人込みが見える。パトカーや救急車のサイレンがしょっ中なのは、やっぱり大都会の真只中。交通事故か何かでバスは迂回してのろのろ進んでいった。

東京やニューヨーク、何れトロントもこうなるのだろうけれど、そこ、生活するには何か特別な神経が要るのではないかしらん。一日で髪も下着も汚れてしまう空気の中、土も草も踏まずに丸一日コンクリートの上だけ歩いて、人は毎日仕事に遊びに精を出す。太い鉄格子で頑丈に囲まれた地下鉄の切符買り場の、あの薄暗い小さな窓口からトークンを買った時は異様な気さえした。

週末に限らず、劇場、画廊はいつも何かやっているし美術館も朝から　の列が見られるこのニューヨークに住んだあげくカナダに来た人には、その暮しのテンポに耐えられないかも知れない。ところで、ジャパン・ソサエティでは展示「包む」を見ることが出来た。「タイム」誌にも紹介されたが日本のデザインの面白さにこんな所で出会うのも又おかしなものだった。魯山人の作品カタログをまだ揃えていたり、小さいながら水準の高い活動をする団体なのはやはりアメリカだからか、西洋化されないありのままの伝統を紹介するのは難しいことなのに、図書室も充実していてとてもいい感じだった。

ニューヨークには日本人移民（商社マンも含めて）が五万人いるとか…。すし屋で聞いた話。ここにもある日本人社会は、ゆがんだ日本人気質が一層強く押し出されて、日本人同志足を引っぱり合うことの方が多いそうな。百軒位ある日本料理店は、さすが味にうるさいニューヨーク子も多いのであまりおかしな「まがいもの」の日本料理は出さない由。鯛、さわら、みる貝の刺身とアサヒビール、歌謡曲は「望郷」となると日本にいるのと変らない気分。い勢のいいおにいさんが握ってくれる寿司には納豆巻まであった。「しそ巻きは」と聞くと「何でもありますが、それは無理な注文ですよ、お客さん」ときた。そうだ、ここは岐阜の高山ではない、ニューヨークだった、と気がついたエピソードをもう一つ。

のどがかわいたので、グランド・セントラル駅のスナックでアップル・サイダーを頼んだ時のこと。「これは〃大〃ですから六十八セントですよ」とカウンターの若い子が言う。「だってメニューには三十五セントと書いて……」「もう氷を入れちゃったからビンには戻せないだろう」と、そっけない返事。私をおのぼりさんとみた上、ことに違いない。まごまごしているところに客が一人入ってきて、どうしたんだと聞く。店の馴染みの客らしく、若い子と話をして言った。「よし、それは私が飲むから。この人には〃小〃を出してあげな」「だってあんた、これまでアップル・サイダーなんて飲んだこと無いよ」と店の子。「そんなことはどうだっていい。彼女にいいんなら俺にもいいことだ。わかるか、昔、俺がレストランで働いていた頃はな、注文を間違えると弁償させられたもんだぜ。バカなこった。注文はちゃんと取るもんだ。……」と一とくさり話をし出した。

その黒人にサンキューといってそこを去り、空港ゆきのバスに乗って私はほっとした。アメリカ――と聞いてすぐ明るいイメージを浮かべる人は多くいない。行くところまで行って、手のつけようが無いとさえ思われている。あんなに時間をかけてとうとうニクソンは草の根の追及に負かされた。日本だったら同じ結果でも、その経過が違うのは何というか、風土の違いからかと思う。

東のボストン、西のバークレーに本拠をもつ学生の動きは、もとはというと、とても素朴な良心から出ていると思う。権力をきらいイエスとノーをはっきりして、自分の自由、他人の自由を尊ぶ学生達。有名大学を出ても、車を持ったり良い給料をもらうことは目的でなく、市民の側に立って働く方を選ぶ者が多くなっていると聞く。ラルフ・ネイダーの活動はアメリカだから成果を生んだが、カナダでは握りつぶされてしまうのが落ちだと書いた人があった。とにかく若い移民の国カナダ。自分のことだけで精一杯というのが現状のまま、これからどう変ってゆくのだろうと我身を思って飛行機の窓から外をみると真赤な美しい夕焼け、そして暗くなってゆくニューヨークの夜景は、そこにうごめく人間動物園を忘れるまでに豪華でチカチカ一面に輝いていた。

春の雪

卜市　屯行

淡雪のとまりては消ゆ老班の手
早春の土肌こばむシャブルの刃
菜園の構想描けば春の雪
蕗のとう日溜に盛る畑プラン
おひがんや薄雲の陽につゝまれて

コロンビヤ氷河

晩市　如竹

氷河にも威あると思ふこの固さ
氷河にて粉雪風にいざよへる
氷河にもヒダあり粉雪吹き溜る
クレバスも雪に埋れて見当らず
氷河いま雪をかぶりて威を固む

レストラン
日本の味 863-0002
太鼓寿司 863-0003
年中無休
103 YONGE ST., TORONTO
TASTE OF JAPAN

旅行の事ならお任せ下さい

海外、国内、商用、観光を問わず、ご旅行の事なら何でもご相談下さい。経験豊かなエキスパートのスタッフが誠心誠意をもってお手伝いさせて頂きます。訪日団体及びチャーター便。日本・東南アジア・ハワイ・ヨーロッパ等への観光旅行・フロリダ・メキシコ・バハマ等へのバカンス旅行。カナダ観光案内。通訳・ホテルの予約。バス及びリムジーンの貸し切り。国際会議及びセミナーの手配。カナダ移住手続きの手伝い。日本への帰国荷物発送手配。旅行関連保険一切。日本へ安く帰りたい方。ますはご連絡下さい。

公認 東京国際旅行社(株)

ECONOMY - QUALITY - SATISFACTION - IS OUR BUSINESS
TOKYO TOURS of CANADA LTD.
45 RICHMOND ST. WEST • SUITE 301 • TORONTO
Telephone (416) 363-6363
Cable TOKYOTOURS TORONTO　Telex 062-2677

求　カーワッシャーマン、フ・タイム・詳細は四九五―〇七二二（マー・ム）自動車免許証所持者であること。高給を支払う。
ドンバレー・ノース・トヨタ社

トロント日系文化会館
幸運宝くじ
△三月十九日 当選者
小松広司郎氏（トロント）
番号三三三〇
△三月三十一日（月）午前九時より午後四時 血液寄付

購読申込用紙

購読料（前金）□一年十四弗 □六ヵ月九弗（同封）

送り先 宛名 ……………………

贈り主の氏名など（先方へ知らせますので）

THE NEW CANADIAN
479 Queen Street West
Toronto, Ont. M5V 2A9
(Phone 366-5005)

購読者増加に どうぞ御協力下さい
誕生祝や友人への贈物に
ニューカナデアンを御使い下さい
購読料（前金）一年十四ドル、半年九ドル

＝トロント佛教會＝
「花まつり」ご案内

釈尊ご誕生、佛にあま茶をそそぎ、春の一日を心豊かにすごしましょう

▼四月五日（土） 花まつり夕べの集い
午後一時半 ファミリーボウリング（於オリンピア・ボウリング場）
午後五時 夕食（於 佛教会）
午後六時 映画（於 佛教会）
午後七時 コンサート（青少年グループ） 於 佛教会

▼四月六日（日） ブレジ・サンデー
午前十時半 花まつり法要（灌佛会）
午前十時 日曜学校
午前十一時 朝の礼拝
午後二時 ご講座
特別講師 中村元博士（東大名誉教授 ニューヨーク大学〃アフアロー・キャンパス客員教授）

○当日はブレジ・サンデーとて、ブレジの便宜がはかられます
）四月の祥月法要は四月十三日（日）午後二時

トロント佛教会
918 Bathurst St. Tor. 4.
Phone [illegible]

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 366-5005

Second class mail No 0364

毎週火・金二回発行
購讀料金 半年九弗（前払） 年十四弗（前払）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

北共産軍が猛攻 住民續々と避難

サイゴンの食糧難日々に深刻

〔サイゴン〕南ベトナム内四十四省のうち十省内のベトナム住民百万以上は北ベトナム共産軍の連日にわたる猛攻のため南ベトナム政府軍と共に首都サイゴンに向けて續々避難中である。首都への各道路には血みどろな政府軍、泥まみれの子供、そして靴なしの老人たちが涙の行進をつづけている。

サイゴン北方の避難地ダラットの比較的裕福な住民たちも、政府軍が南ベトナムでいちばん景色のよいこの町を死守することを約束しないので、首都サイゴンへ十弗でとべる政府経営航空機に坐席を得るため、百弗の闇値を支拂っているという。

一方、人口が日に日にぼう張しているサイゴンでは食糧難を來たし、米價はすでに一〇%値上りし、今まで乞食しか使わなかった海草でさえプレミアムつきで賣れている。共産軍は一九六八年の激戦地となったホイ市二十哩まで進攻しており住民は續々と市外にのがれ出ている。

軍事援助案

〔ワシントン〕フォード政權の强い壓迫にも拘らず米國の對カンボジア軍事援助の増大を議会は可決しそうもない形勢である。軍事援助案はけわしい坂道をのぼるようだと評されている。

保守壓勝は必至

アルバータ州で二十六日投票

〔カルガリー〕二十六日に開票されるアルバータ州總選挙の結果は、恐らくワン・パーティー議会になろうと見越されている。進歩保守黨をひきいるロ・ヒード首相は解散前の四九議席（全議席七五）を更にふやし、六十議席にすでにとどつけるものとみられている。

野黨勢力は全く微少で自由、新民主両黨も進出は期待されない。ただロ・ヒード首相はア州のエネルギー政策に對し、オタワ政府と立ち向うの州民の絶對支持を得ることが政治的に有利であるための總選挙だと考えているので、野黨勢力の伸縮は問題外とみている。

宮澤外相 四月に訪米へ

〔東京時事〕外務省首脳は先週、宮澤外相の訪米時期について「日本側としては四月一〇日から一五日までの間に實現することを期待している」と述べるとともに、場合によってはジュネーブ、パリなどワシントン以外の場所で宮澤・キッシンジャー会談が行われる可能性を示唆した。

オ州北方 水銀毒を調査

日本の専門家二名が頼まれて

〔トロント〕水銀毒のため死者および重患者を出した『水俣病』事件について研究、この分野の専門家となった、宇井純博士と原田政澄博士（何れも音譯）はオ州北方に在住のインディアンの依頼に應じ、その地方一帶の水銀害について先週末から調査中である。

宇井および原田兩博士が二、三日現地調査して得た印象によると、この地方のインディアン住民は水俣病初期、相當する被害者であり、放置すればここ五年ないし十年後には致死または生涯不具者になる恐れがあろうと判斷している。

オ州政府當局もこのあたりに住むインディアンの日常食は魚類だけに依存しないよう警告をすでに發しているし、インディアンに對し現地産の魚を食べぬ補償金も出している。

宇井博士は東大衛生學教授で、日本のネイダーと呼ばれている。また原田博士は熊本大神經病理學教授で『頼まれた地域の水銀毒狀態はかなりひどい。水俣事件をカナダでくり返えさないよう切望したい』とも語っている。

五万弗で勞相殺す契約 失敗したと電話で告白

△トロント朝刊紙「トロント・サン」二十一日付けフロント・ページに「マンロー勞働大臣の死をネラった裏面話」の見出しをかかげ、ロサンゼルスから來たコロシ屋が五万弗契約で、マンロー勞働大臣を殺すはずだった、とコロシ屋自身がその内輪話を電話で傳えてきた、と報じている。

△この記事についてマウンテイ側では『マンロー大臣の身邊警護はまだ行われている』と語っており、とくに同大臣が生命をネラわれていると聞かされて以來マウンテーは警護を厳重にしたことを認めている。

△ところがコロシ屋は契約遂行を果し得なかったため、もちろん五万弗現金も受けず、サン紙に特約ニュース提供の代償として現金五百弗を要求してきたと報じている。（トロントの有名ラジオ放送者は、この男は恐らくニセのコロシ屋ではないかと報じた。）

した。

在位五十年記念

〔東京時事〕植木總務長官は先の衆院内閣委で民社黨の受田・吉田の質問に答え、天皇在位五十年を記念して來年の天皇誕生日に、國民的行事を行うことにし、具体的には總理府を中心に検討中であることを明らかにした。

ク州言語案 時代に逆流

〔オタワ〕保守党系のロナト議、ポール・ユーザック氏はこのほど當市ユダヤ信・男子会で演説、ケベック州の第二二号法案（言語案）はク州内における佛系文化を强化するが、カナダ全体として却って弱化させるものだと批判した。

ユーザック上議は「佛語を話し得ても、もしク州で仕事が得られなかった場合どうなるのか、大きなトラブルではないか」とし、ク州のかかる言語案は時代に逆流するものであると非難している。

豪州向け観光客

〔豪州シドニー〕日本の海外旅行業者は豪州における各産業ストのため日本からの観光団送り出しに大打撃をうけるとして心配している。豪州は昨年末より間断なくストがつづき、とくに昨年は最悪事態をかもし出したニュースが日本に流されたことで、豪州行き希望者がめっきり減少していると旅行業者は悲鳴をあげている。

ホロ馬車隊を組織し 都会逃れて平原州へ

〇…オ州クラインバーグから四月一日、開拓時代そっくりのホロ馬車隊を組織してアルバータ州の大平原まで二千九百マイルを踏破するプランが進められている。このパイオニア精神を謳歌した三人組の主謀者は「いよいよ出發となると、かなり多數が尻込みし、落脱した」ことを認めている。

〇…参加希望者はほとんど都會住い。人間同志が生きるために戦いつづけている狀態からのがれて、アルバータ州の一望千里の大平原で原始的生活をしてみたいというのが目的。ア州ピースリバー地域をめざしてホロ馬車を操っていくわけ。

〇…ところがアルバータ州政府ではワーゲン・トレーン隊がたとえピースリバー地域に安着しても、一年間在住しないと土地購入權は與えられないと警告している。

四月から畫期的な送信

時事通信社が衛星中繼で開始

〔東京時事〕時事通信社は先週、衛星中繼により東京から海外の讀者にニュースを四六時中ノータイムで届ける、ファクス發信の實用化に成功した。このニュース配信システムは、世界の通信業界で初の画期的方式であり、時事通信社はこのシステムを『ジョイン・ファクシミリ・サービス』の名稱を冠して、四月一日からニューヨーク、ワシントンの北米地区に營業送信を開始する。

近い將來、中西部、西海岸を含む全米各地にネットワークを拡大、さらにロンドンを中心とする欧州地域にもサービスを廣げる計画である。このシステムの實用化によって、北米からニュース、寫眞、テレックスなどの送信も同時に行うことができ、電話交換も四六時中可能となる。

十七知事 選挙戦始まる

〔東京時事〕第八回統一地方選挙の第一陣である東京、大阪など一七都道府県知事選は先週告示され、四月一三日の投票日をめざして選挙戦の火ぶたを切った。予想された顔ぶれはほとんど出そろった。

選挙の天王寺とみられる東京都では、不出馬聲明をひるがえして三選出馬した社会、共産、公明三党の推す美濃部知事、自民推せんの石原愼太郎氏、民社推せんの松下正俊氏が三つどもえ選挙戦に入った。

中東和平交渉 不調に終わる

〔エルサレム〕キッシンジャー米国務長官の中東和平使節が一時的にも失敗に終ったのは遺憾であるとする日曜涙しながら記者団に語り「米国は新しい方式を見出してアラブとイスラエルの同意を得ることにしたい」と述べ「米国にとって誠に悲しい日である。今後はジュネーブにおいて和平をもたらすより他ないだろう」といい残して歸國の途についた。

〇オ州酒類管理局で賣っている國産ウイスキーは一ビン當り十仙、四月一日から値上げされる。

Nisei Ex-police Offic

By RICHARD PHILLIPS

CHICAGO — Former policeman Masanobu Noro, a Japanese American, will not have to go to prison for his part in the Austin District shakedown scandal because he was interned for two years during World War II.

"It may be that the federal government owes you time," Judge William J. Bauer of Federal District Court told Noro, 49, Feb. 24 as he canceled No-

ro's 15-mont
placed him o
bation.
At the sa
cut the sente
mer Austin
Robert Eadic
months in pr
Bauer was
wyer Edwa
ro, though A
among those
years after
on Pearl Ha

The

An In

Vol. XXXIX — 24

Gaijin's Advice To Lt In Brazil: "Don't Gi

By Don Maloney

TOKYO. — I've been here long enough now to be just a wee bit hesitant about giving any Japanese some advice about how he ought to run his business.

That hesitancy is in spite of the fact that certain people in certain faraway places regularly remind me to start advising somewhat heavier and oftener, since that's why I was sent here in the first place.

Anyway, I'm afraid I can't resist in the case of Hiroo Onoda, the Japanese Army intelligence officer who holed up in a Philippine jungle for 30 years rather than surrender. At a luncheon and press conference held in the Foreign Correspondents' Club in Tokyo recently, Lt. Onoda told about some of his jungle experiences and about his plans for the future.

After listening to him — and to the answers he gave some of the questioning newsmen — I think he's going about his whole future all wrong. And I've decided I'm going to tell him so.

By the way, I was a little disappointed that he didn't say a word about any problems he had with customs or immigration at Haneda when he came back. Nor did he show us any slides of places he stayed down there. But, he did talk about business.

For instance, he says he's going to set up what he calls a small big ranch in Brazil rather than stay in Japan.

Now, for heaven's sake, he knows what happens to somebody who tries to go it alone in a venture in a foreign country. I mean his 30 year's experience in Lubang should have told him that. With a Philippine partner, he might have been able to make something out of his deal there.

Instead, after 30 years' working in a foreign country, he didn't even come back with the traditional gold watch. Hell, he has nothing to show for it — not even one cavity in his teeth.

That's another thing, Onoda-san really didn't have any cavi-

ties after 30
uride, and h
the fact that
ing but bana
Don't you
of that Braz
uld grab son
Avenue adver
gin marketin
paste? The
nd-blowing.
Just think
like: "Join th
bunch." Mayl
til your teet
brown and h
brush with B
not: "Monkie
es, why do y
"Yes, we hav
Onoda-san,
all that up
he says, bee
ed for any
Japan.
Maybe tha
could hold a
of Japan. H
ple join JTB
ese love to
easily map o
night tour to
show them
that even th
doesn't know
how cheap a
tour would be
self worked
stayed there
hing.
But after
my guess is t
de up and th
Brazil as so
the loose end
One of thos
he'll look int
ght have co
panese GI Bi
their veterans
I remember
GI Bill entit
of college f
spent on acti
pase the ent
would mean
stay in some
er here until
least. Would

(Con